

# 문맥상의 L2 어휘 학습연구: 학습 전략, 배경 지식을 사용한 학습연구를 통한 새로운 어휘 추론 전략 제시

정지원(한서대학교)<sup>1)</sup>

김지영(중앙대학교)<sup>2)</sup>

## I. 서론

많은 외국어 교사들은 새로운 어휘 학습에서 문맥상 모르는 단어의 의미를 추론하는 것은 매우 중요한 과정이라고 추정하고 있다. 특히 모국어 학습자들은 그들이 사용할 수 있는 복합적인 단서를 바탕으로 문맥상에서 추론함으로써 많은 어휘를 습득하고 있다고 하는 연구결과가 많이 나왔으며, 제2언어 학습자들의 어휘 추론과 어휘 습득과의 연계성은 아직 잘 이해할 수 없으므로 최근 많은 연구에서 중점적으로 다루고 있다.

따라서, 영어를 학습하는 중급 학습자들이 모르는 단어를 추론 시 어휘 학습의 성공에 대해 연구해 보고자하며, think-aloud protocol(생각의 과정이나 절차를 말로 표현하는 방법)을 통해 학습자들이 추론 과정 시 의존하게 되는 전략과 지식의 원천들에 관한 증거를 수집하고, 이러한 메커니즘에 관한 지식들은 영어독해수업에서의 교수-학습에 효과적이고 효율적으로 접근할 수 있을 뿐만 아니라 문맥상 영어 학습 어휘 이론을 발전시키는데 도움이 될 것이라고 생각한다.

---

1) 제 1 저자

2) 교신저자

## II. 이론적 배경 및 선행 연구

### 1. 제2언어 학습자의 어휘 추론 전략

효과적인 제2언어 어휘 학습 전략으로써 어휘 추론의 역할에 관한 제2언어 연구는 아직 불확실실정이다. (Bensoussan & Laufer, 1984; Carter & McCarthy, 1998; Haynes, 1993; Hulstijn, 1992; Scherfer, 1993) 그러나, 많은 연구자들은 이러한 연구가 만약 성공한다면, 추론은 “단어에 관한 의미적 정보나 어휘 보유와 중급 수준의 학습에 공헌 할 수 있을 것이라 판단(Eliis, 1997; Hulstijn, 1992; Paribakht & Wesche, 1999)하고 있으며, 문맥으로부터 단어 의미를 추론하는 데 사용되는 다른 전략이나 지식들이 얼마나 어휘 추론 과정의 성공과 관련이 있는지에 관한 정확한 메커니즘에 관해서는 아직 잘 밝혀지지 않았다.

### 2. 독해 추론 전략

제2언어 독해 이해 과정 중, text에서 모르는 단어를 접하면 제2언어 독해자의 독해력에 부정적인 영향 (Nassaji, 2002, 2003) 을 미치게 된다고 한다. 이에 대해 어느 정도 어휘인지를 하고 있는지를 파악하는 것은 학습자들의 독해력 파악에 매우 중요한 요소가 될 것이다. 숙련된 학습자들은 모르는 단어가 있을 지라도 높은 수준의 문장력과 의미 추론 과정으로 비숙련된 학습자들 보다 더욱 효과적으로 내용을 이해 할 수 있다고 한다. (Nassaji, 2003). 또한 제2언어 학습자들은 독해 시 효과적인 전략을 사용하거나, 새로운 단어를 다루는 능력이 모국어 학습자보다 열등하다. (e.g., Auerbach & Paxton, 1997; Block, 1992; Carrell, 1998; Devine, 1993; Hudson, 1982; Kern, 1989). 이것으로부터, 제2언어 학습자의 독해 전략 형태는 문맥으로부터 성공적으로 단어를 유추하고 이해하는 능력과 관계가 있다는 것을 알 수 있다. 새로운 단어를 접할 때 다양한 전략들을 사용하며 여기모르는 단어 무시, 사전 사용, 교사의 도움을 얻어 써보기, 문맥상 유추 해보기 등이 있을 수 있다. (Fraser, 1999; Harly & Hart, 2000; Sanaoui, 1995) Haastrup(1991)는 " 언어학적 지식, 문맥 인지, 일반

적 배경 지식에 적용 가능한 모든 언어학적 단서들을 통해 의미를 파악하여 정보력을 갖춘 추측을 하게 된다고 하였다. Fraser(1999), Paribakht와 Wesche (1999)는 어휘 추론은 독해 시 L2 성인 학습자들의 가장 빈번히 선호되는 어휘 의미 학습 전략이며, Fraser는 새로운 단어를 접했을 때 58%는 어휘 추론을 하며, 39%는 사전을 사용하고, 32%는 무시를 하고 지나가며, 3%정도는 거의 인지하지 않는다고 한다. Cooper(1999)는 관용적 의미의 규명을 위한 전략으로써 추론(28%), 관용어 분석(24%), 문자상 의미 사용(19%), 정보 요청(8%), 바꿔 쓰기 및 반복(7%), 배경 지식 활용(7%), L1사용 및 다른 전략 사용(7%)등을 언급하고 있으며 이로 인해 독해 시 이러한 추론 전략은 제2언어 독해 학습 환경에서는 필수적으로 연구되어야 할 것이다.

### 3. 성공적 어휘 추론 전략

성공적 유추에 중요한 영향을 미치는 요인들은 단어를 포함한 내용, 그 단어의 성격, 내용에서 적용된 정보의 종류, 단락의 내용이해를 돕기 위한 단어의 중요성, 이해를 돕는 단어의 중요성 인지(Brown, 1993), 학습 수행에 포함되는 인지적, 정신적 노력의 정도(de Bot et al., 1997; Fraser, 1999; Joe, 1995), 문맥적 정보성의 정도(Dubin & Olshtain, 1993)를 포함하며, 이러한 성공적 유추는 주위 문맥적 단서들의 효과적인 사용 능력뿐만 아니라 학습자의 사전 지식에 의존하며(de Bot et al., 1997; Haastруп, 1991), 많은 어휘의 인지하고(약 5,000 단어 군) (Coady, Magoto, Hubbard, Graney, & Mokhtari, 1993; Laufer, 1997), 문맥에서 적어도 95%의 단어를 이해하는 능력(Hirish & Nation, 1992; Laufer, 1998, 1989; Liu & Nation, 1985)에 의존한다고 한다.

성공적 추론 전략이 포함하는 요소는 단어의 내적 구성요소(음소, 음성, 형태학적 단서, 단어 사이의 구조적, 의미적 정보, 다양한 단어순서, 비문맥적, 담화적 단서들)을 포함하며, Bot et al. (1997)는 제2언어 학습자는 문법적, 형태학적, 음성학적 지식에서부터 발음, 단어 연계성, 같은 어원의 단어들의 지식까지 모두 다 사용한다는 것을 발견하였다.

또한 Huckin and Bloch (1993)는 L2어휘 추론의 인지적 과정 model

제안하였으며, generator and evaluator component (생성 및 평가 요소)를 통하여 수많은 상호 연계적 지식을 바탕으로 한 체계(어휘 지식 체계, 문맥 구도 체계, 구조적 형태적 체계 등)로 다양한 지식의 체계를 토대로 접하는 단어 의미에 관한 가정들을 생성하고 평가하였다. 또한 metalinguistic control component(복합 언어적 조절 요소) 즉, 여러 가지 가정들을 생성하고 테스트 할 때 학습자들이 겪게 되는 일련의 결정의 과정은 학습자들이 언제 어떻게 문맥으로부터 그리고 다양한 지식들로부터 의미를 찾고 진행할 지 도와준다고 하였다. 결과적으로, 학생들은 문맥으로부터 단어 의미를 추론 할 때 다양한 지식과 다양한 인지 전략을 사용하게 되며 일련의 상세한 과정과 성공의 정도를 나타내 주었다.

Pressley, Borkowski, and Schneider (1987)는 학습자의 인지 전략과 그들의 기존의 지식 사이의 구별 하였는데, 이중에서 전략적 사용과 성공과의 관계와 5가지 성공전략에 대해 언급하였다.

첫째, 주요 특징적 전략 뿐 아니라 일반적인 넓은 범위의 레퍼토리를 이해하는 것이며, 둘째, 적절하게 그리고 적절한 문맥에서 전략을 사용하는 능력을 갖추어야 하고, 셋째, 일반적 지식에서부터 세부적인 지식에 이르기 까지 다방면에 걸친 학습수행과 관련된 지식 구축하고 넷째, 다양한 지식으로 전략적 사용을 자동적으로 실행하고 조절하는 능력 다섯째, 노력만으로는 성공적인 어휘 추론은 힘들다는 것을 인지해야한다는 것을 주장하였다. Pressley(1987)는 결국 훌륭한 전략을 사용하는 학습자는 전략과 학습 내용을 함께 연결하여 노력하는 것이 중요하다는 것을 깨달았다.

### Ⅲ. 연구 방법

#### 1. 연구 설계

본 연구는 think-aloud protocol(자기생각도출)기법을 사용하여 제2언어(영어) 학습자들의 문맥상에서의 모르는 어휘를 추론해 내는 과정을 연구하고자 하였다. 따라서 이 연구의 근본적인 목적은 학습자들이 사용하고 있는 어휘 추론 전략과 지식의 범주에는 어떠한 것이 존재하며 이는 어휘 추론의 성공과는 어떠한 연관성이 있는가 하는 것이다. 현재 많은

학습자들은 문맥상 단어의 의미를 추론 할 때 정확히 어떠한 전략을 사용하고 있는지에 대해서는 아직도 모르고 있다. 따라서 성공적인 어휘 추론을 위한 연구 질문은 다음과 같다. 첫째, 제2언어 학습자들이 독해 시 문맥상 단어 의미 추론을 얼마나 성공적으로 할까? 둘째, 학습자들이 어휘를 추론할 때 어떠한 전략과 지식을 사용하며 어떤 범주들이 있나? 셋째, 그들이 사용하는 전략과 지식의 범주와 그들의 어휘 추론 성공과는 어떤 관계가 있는가?

## 2. 참여자

연구에 참여한 학생들은 경기도 Y대학의 학생들이며 모두 4명이다(남 2명, 여 2명). 참여자들은 모두 동일한 수업(영어 교양 수업: 실무 영어)을 듣는 학생들이며, 연구자가 직접적으로 가르친 경험이 없는 학습자들로 구성하였다. 본 연구에 참여한 학생들의 영어 흥미도는 높은 편이나 성적은 중위권(2학기 중간고사 기준, 30점 만점 23~26점 기준)이며, 영어 학습에 관한 자기 인식에 관심을 가지고 있는 학습자들로 선정하고자 노력하였다.

표 1  
참여자의 인적사항

이름·	나이	전공
장재*	23	경영정보학과
김기*	22	경영정보학과
이지*	20	법률실무과
서아*	21	법률실무과

## 3. 연구자

본 연구자는 현재 경기도 소재의 Y대학교 에서 교양 영어 독해 과목을 가르치고 있으며, 학습자들의 독해 전략에 따른 성공적인 영어 학습에 많은 관심을 가지고 있다. 독해 전략 가운데에서도 더욱 세부적인 영역인

어휘 추론 영역에 대한 연구를 시도하고자 하였으며, 보통 전략 연구에 사용하는 다양한 연구 방법들을 관찰하고 직접 연구해 보고자 노력하고 있다. 가르치는 입장에서만 학습과정을 인지하는 것이 아니라 배우는 입장에서의 학습 과정을 깊이 있게 인지하고 싶었으며, 이런 생각이 본 연구를 진행하도록 하는 계기가 되었다. 연구자의 개인적인 교육방침이나 교육방법이 투영되지 않은 참여자들은 선택해야 했으므로, 본인과 전혀 개인적인 친분이 없는 상황에서 참여자들의 정보를 도출하는 것이 쉽지 않은 않았던 것은 사실이다. 연구에 들어가기 이전에 이러한 연구 방법에 대한 충분한 사전 설명이 있었고, 참여자들은 충분히 인식한 후 연구에 참여하도록 인식시켰다. 따라서 첫째, 객관적인 제3자의 입장에서 참여자의 생각을 정보화 시켜야 했으며 둘째, 개인적인 생각을 보다 원활하게 표출하기 위한 자연스러운 방법을 생각해야 했으며, 셋째, 이러한 개인적인 전략이나 생각은 절대 노출되지 않을 것임을 각인 시키는 과정이 필요했다.

#### 4. 정보 수집

Think-aloud protocol(생각도출기법)을 통해 참가자들에게 독해자료를 읽는 동안 그들의 생각한 내용들을 구두로 말하고 보고하도록 하는 과정을 통해 참가자들이 언어 처리 과정에서 사용하는 과정을 추정하였다.(Olson, Duffy, & Mack, 1984) 이 방법을 선택한 이유는 과업 수행시의 학습자들이 지식이나 전략의 사용을 다른 과정을 거치지 않은 채 직접적으로 표현되는 정보를 수집하는 방법이 가장 효과적이기 때문이다.

또한 think-aloud process 에 대해 설명하는 충분한 준비 과정을 두었으며, 학생들에게 미리 연구 방법을 인지시키는 시간을 가졌다. 독해 자료를 주고 모르는 어휘가 나오면 문맥상에서 의미 추론하는 과정 중 마음속에서 일어나는 과정을 표현하도록 하였다. 추론과정이 끝났을 때, 글을 다시 읽어보고, 그들이 생각 했던 것들이나 새로운 단어에 대해서 추가적으로 얘기 할 수 있는 시간을 가졌다. 각 다른 날짜에 한명 씩 실시함을 원칙으로 하였으나, 한 날짜에 해야 하는 경우는 한 명씩 녹음기를 들고 교실에서 혼자 녹음하는 방법을 택했다. 연구 독해자료와 녹음기 그리고

필기도구를 가지고 혼자 녹음하는 자료를 바탕으로 수집하였고, 그 밖에 다른 도구를 가져가지 못하게 하였다. 또한 참여자가 혼잣말을 하는 도중 어휘 추리와 상관없는 일반적인 독해과정언급이나, 개인적인 감정의 표현이 들어간 언어는 생략하여 기록하였다. 총 3회의 정보 수집을 위한 시도가 있었고, 2회까지는 참가자들에게서 거의 정보를 얻을 수가 없었으며, 3회째에 비로소 정보를 얻을 수 있었다. 따라서 본 연구는 참여자들의 3번째 연구정보를 종합적으로 정리한 것을 바탕으로 어휘 추리 사용 전략과 지식을 분석하고자 하였다.

표 2  
연구 일시 및 횟수

일시 및 연구 횟수	장소	참여자
11월 18일 (1차 녹음)	송담관 301	장재*, 김기*, 이지*, 서아*
11월 20일 (2차 녹음)	송담관 301	장재*, 김기*
	인문관 304	이지*, 서아*
11월 25일 (3차 녹음)	인문관 304	장재*, 김기*, 이지*, 서아*
11월 29일 (인터뷰)	본관 319	장재*, 김기*, 이지*, 서아*

## 5. 정보 분석

Think aloud protocol 을 통한 참여자의 기록들은 color-coded 기법을 통해 참여자들의 전략과 지식사용을 구분하였다. 참여자의 연구 정보를 토대로 분류한 결과 몇 가지의 전략과 지식적 방법들이 도출 되었으며, 이는 참여자가 가장 많이 사용하거나 가장 적게 사용한 전략이나 지식이 무엇인지 분석가능 하였다. 또한 참여자가 어휘 추론 과정 중 언급된 기록들이 전략과 지식의 범주에 동시에 포함되는 경우도 있었다. 이런 경우는

특정 전략과 지식을 동시에 사용한 것으로 간주 하였다. 마지막으로 참여자들이 사용한 전략과 지식들은 단 한 가지만 사용한 것일 지라도 모두 정의한 전략과 지식의 범주에 포함시켰다.

#### IV. 결과 분석 및 논의

##### 1. 성공적 어휘 추론

본 연구에서의 성공적 추리는 의미적, 구조적, 문맥적으로도 정확한 대답을 한 것으로 간주 하고, 의미적으로는 적절히 표현하였으나, 구조적으로 잘못된 것은 부분적 성공으로 간주하였다. 즉, 단어의 의미나 정의가 문맥상에서 이해가 되나, 단어의 정확한 의미가 아닐 때를 말한다. 그리고, 응답이 위의 어떠한 조건에도 맞지 않을 때는 성공적인 추리가 이루어 지지 않은 것으로 간주하였고, 이는 전문가들의 의견을 바탕으로 평가되었다. 추가 인터뷰 결과 참가자들은 각자 성공적 추리의 이유를 다음과 같이 얘기하였다.

남1: “사실 추리해야 되는 단어 근처에 있는 단어를 많이 알면 더욱 추리하는게 쉬운것 같애요”

남2: “모르는 단어가 나오면, 기억속에 모든 지식들이 다 총동원되는 것 같애요. 이것저것 끼워 맞추다 보면 대강 어떤 의미구나..라고 알 수 있는거 같애요.

여1: “ 모르는 단어보다 아는 단어가 더 많으면 그냥 넘어가도 대강 알겠던데.. 별로 전 신경 안쓰는테요? 그냥 건너 띄어도 되지 않나? 예를 들어서 Puritan 같은 것도 뜻을 몰라도 그냥 ‘퓨리탄’이라고 읽어도 전혀 해석에 영향을 안미치않아요.

여2: “모르는 단어가 나와도, 주변에 아는 단어가 좀 있으면 안심이 되요. 그냥 좀 끼워맞추면 알게 되는 것 같은데.. 완전히 알지는 못해도 한번이라도 본 적이 있는 단어라면 그래도 좀 도움이 많이 되긴 하죠.



이로부터 참가자들은 어휘적 조밀도의 중요성 즉, 익숙하지 않은 문맥에서 인지 혹은 비인지단어의 비율을 강조하는 언급을 많이 하였으며, 문맥에서 익숙한 단어가 많거나 기억에 남아있는 단어들에 대한 정확한 배경지식은 모르는 단어의 성공적인 추론과정에서는 중요한 요소로 자리 잡는다는 것을 알 수 있었다. 즉 학습자의 성공적 어휘추리는 “단어의 외형적 형태”와 이를 “어떻게 판단하는지”와 관련 있다고 할 수 있겠다. 또한 어휘 추리의 대표적인 실패의 요인은 오해로 인해 잘못된 단어를 유추하거나, 유사 형태 단어와 혼동한 경우가 있었다. ex) perform - form / approve - appreciate / torn down - turn down

*been performed . form..이거 형태, 모양..뭐 이런 거 아닌가? 형태를 만든다. 이런 뜻같은데? 모양을 내다..수동태니까 형태가 만들어 지다..*

*approve..뭔가 긍정적인 의미이긴 한데.. app..어디서 많이 봤는데. 아.. 뭐 감사하다 고맙다라는 의미 였던 것 같은데.. 인사말에 많이 쓰이지 않나?*

즉, 모르는 어휘를 추론할 때 단어의 외형과 유사성은 문맥상 어휘 의미 추론에 중요한 문제일 수 있으며(see also Bensoussan & Laufer, 1984; Laufer & Sim, 1985) 단어 추론 연습은 얼마나 정확하게 학습자들이 단어의 철자 형태를 인지하고 부호화하는지와 매우 연관성이 깊다고 할 수 있다. (Ryan, 1997)

## 2. 전략과 지식의 사용

본 연구에서 전략은 학습자가 문제를 이해하는데 사용하는 의식적 인지 또는 복합적 활동을 말하며, 지식적 원천은 특정 지식에 대한 명백한 언급을 하게 되는 경우 즉, 문법, 형태, 또는 일반적, L1 지식들을 포함한다. 이를 바탕으로 한 coding scheme(부호화 도식)은 연구 참가 시 학습자들의 생각들을 반영한 정보들을 통해 이루어 졌다. Huckin and Bloch's (1993)의 모델을 기반으로 지식적 원천에는 문법, 형태, L1, 기본적 배경 지식(사회적, 문화적)이 포함되며, 전략적 형태에는 반복(단어 별 반복/

색선별 반복), 규명, 분석, 조사 등이 포함된다. 본 연구에서 연구자는 Huckin and Bloch's (1993)의 5가지 전략 이외에도 추가적으로 단어영역(확대/축소), 단어나열(병렬적 의미 나열)을 추가적으로 발견 하였으며, 기존 5가지 전략에 덧붙여 추가하여 발전된 어휘추론 전략 모델을 제시하였다.

(1) 지식의 원천

**표 3**  
지식의 원천과 데이터 분류

지식의 원천	데이터 분류
<b>문법적 지식</b> - 동사, 형용사, 부사와 같은 구문적 분류 또는 문법적 기능을 사용	not only~ but also.이거 저번 수업시간에 배워던 숙어다. ~뿐만 아니라,~ 도..였지? not only- but also어. 나왔네? 음..play writer는 뭐지? play..뭐지 이게. 놀다. 아 연기하다 이런뜻도 있는데. 그건가? 그럼 동사사 아닌가부지? 명사? approve..동사로 뭐 인정하다..의미..뭔가 긍정적인 의미 이긴 한데..
<b>형태론적 지식</b> - 파생어, 어형 변화, 접두사, 접미사, 단어의 어근을 포함하는 단어 형태나 구조에 관한 지식	performer. 끝에 er 붙으면 이걸 사람이랬어. performce극장. performencer 는 배우? er 붙었으니까 사람. build가 짓다 니까 앞에 re가 붙으면 다시 짓는다. been performed . form..이거 형태, 모양..뭐 이런 거 아닌가? 형태를 만들다.이런 뜻같은데? 모양을 내다..수동태니까 형태가 만들어 지다..?

<p><b>배경 지식</b> -문맥상의 내용이 주제에 근거한 기본적인 지식</p>	<p>survive..잘 모르겠네. 서바이벌 게임 할 때 그 survive 인가? 음.. cheer 했다고? 아 치어리더..할 때 그 치어. 응원하는거. 음.. original 음..원조? 이거 명품 오리지날 할 때 쓰는 영어자나. awards 아..이거 어워드 아..이거 티비에서 많이 봤는데.. 무슨 시상식 할때 쓰는거 아닌가? 아..우리 아빠 보험회사 무슨 어워드에서 상 탔던데..상인가보다 puritans?아 들어 봤는데. thanks giving할때 쓰이는건데? .. open air 뜻이 뭐지? 미국에 있는 open market 같은건가? theater 아. 옥외공연장 인가보다. 뭐지 연극이겠지? 음..셰익스피어...로미오와줄리엣? 나오니깐. 왜냐면, yell 이 뭐지? 아..이거 영화이름도 있었던거 같은데..아..모르겠당. audience..이거 뭐지? 오디오..소리나는 기계라고 하면. 오디언스..아!!!티비 광고에서 들었다. 관객, 청중..이런거 같다..</p>
<p><b>모국어 사용</b> -번역에 의한 새로운 단어의 의미를 이해하려고 시도하거나, 모국어에서</p>	<p>turn down ? 돌리다. 내리다? 완전히 문 닫았다? 잘 모르겠다. 뭔가 망한 느낌..음.. open air 뜻이 뭐지? 열린 공기? open market 같은건가? theater 아. 옥외공연장 인가보다.</p>

비슷한 단어 찾기	
<p><b>담화론적 지식</b> -문맥상 다른 부분의 사이의 의미를 연결하거나 문장내의 의미와 관계 있는 지식을 사용</p>	<p>props가 사용됐다고? 이게 뭔데..음..very few.매우 적게 사용되었다고? 그러나 공연은 매우 재밌었다..왜냐면... 아..이걸 사용안하고도 재미가 있었다고 뒤에 나오니깐. 뭔가 공연할 때 필요한 장치나 뭐 그런거? 무대장치..효과 장치 이런거? 음...</p> <p>Which는 뭘까? plays and poem인가? which앞에 있느냐?</p> <p>open air가 뭐지? 열린 공기 극장? 이상한데.? 그건가? 음..뒤에 뭐라고 되었지? that used the natural 자연스러운 빛을 사용한 극장이니까. 뚜껑이 없는 극장인가? 지붕 없는 극장? 지붕이 열린 극장인가보다.</p> <p>prop를 사용하다. 뭐 ??.. 음...audience..가 소리지르고 .. 여기서..음...아..참여하는 것과 관계되는것에 반대되는 개념이니까. 청중들이 하는 영역이 아닌, 참여하지 않는 영역,...즉 무대 장치라던지, 특수 효과라던지. 그런것을 얘기 하는 것..?...</p>

참여자들은 가장 일반적인 배경지식과 담화론적 지식을 많이 사용하였으며, 학습자의 추론 과정에서 결정적 판단을 위한 중요한 지식적 바탕이 되었으나 문법적 지식이나 형태론적 지식은 많이 사용하지 않았다.

성공적 추론의 경우

배경지식:open air 뜻이 뭐지? 미국에 있는 open market 같은 건가? theater 아. 옥외공연장 인가보다. -서아\*

담화 지식:open air가 뭐지? 열린 공기 극장? 이상한데.? 그건가? 음.. 뒤에 뭐라고 되었지? that used the natural 자연스러운 빛을 사용한 극장이니까. 뚜껑이 없는 극장인가? 지붕 없는 극장? 지붕이 열린 극장인가보다. -장재\*

잘못된 추론의 경우

문법적지식:approve..동사로 주어 다음에 오니깐..의미..모지? 뭔가 긍정적인 의미이긴 한데..app로 시작하는게 뭐 있긴 있었는데.. 뭐지. -김기\*

모국어사용:turn down ? 돌리다. 내리다? 돌린다음 내리는거지..잘 모르겠다. .음..-장재\*

Parry (1993)는 일본 학생들의 문맥 추론 실험에서 문법적 지식의 유용성을 분석하였는데, 추론된 의미와 단어 사이에는 구조적 결합보다는 의미적 결합이 있음을 발견하였고, 문법적 작용은 문맥에서 정확한 단어의 의미적 표현을 이끌어 내지 못함을 발견하였다. lemma construction process주제/의미 구성 과정(de Bot et al., 1997)의 이론에서도 알 수 있듯이 단어의 의미는 단어에 관한 구문론적 정보로부터 단순히 발전하지는 않으며, 의미론적 특정화 과정으로부터 발전 되며, 학습자들의 개념적 시스템에 있는 정보들과 연계되어 발전되어 나간다고 하였다. 그러나 결론적으로 봤을 때 이러한 지식들은 어휘 습득의 성공과는 크게 연관성이 없었다. 왜냐하면 배경지식을 사용한 참여자라고 해서 전체적인 어휘추론 결과가 반드시 모두가 다 성공적인 것만은 아니었기 때문이다.

(2) 발전된 어휘 추론 전략 제시

표 4  
어휘 추론 전략

<p><b>반복</b> -단어가 포함된 문맥, 문장, 구, 단어를 반복하기</p>	<p>play writer는 뭐지? play..뭐지 이게. 음..play writer.. cannon이 뭐야? cannon,,cannon? 이거 카메라 아니야?</p>
<p><b>확인</b> -문맥에 대한</p>	<p>the work이니까 앞에 있는 거겠지? works 니까 play poem인가 보다. 이 유명한 writer들은..theater.이건 극장인가 공연장인</p>

<p>확인을 통한 추론된 의미의 적절성 검증</p>	<p>가.? 그 다음거 보면 알겠지? 음..뒤에 뭐라고 되었지? that used the natural 자연스 러운 빛을 사용한 극장이니까. 뚜껑이 없는 극장인가? 지 붕 없는 극장? 지붕이 열린 극장인가보다. 이 유명한 writer들은..theater.이건 극장인가 공연장인 가? 그 다음거 보면 알겠지? 아. 1500년대 후반 동안에. 셰익스 피어의 연극은 공연 되어 졌는데.그럼 극장맞네. 그 극장은 puritan에 의해서 문을 닫혔다? 이게 뭐시 여..Puritan..의해서...사람같네..이건 이상한 단어잖아.</p>
<p>자아탐색 -단어, 구 절에 대한 추론된 의 미를 스스 로에게 질 문</p>	<p>who는 뭐지? 누구지? 앞에 puritan인가보다..음..open air 뜻이 뭐지? open market 같은건가? theater 아. 옥 외공연장 인가보다. open air가 뭐지? 열린 공기 극장? 이상한데.? 그건가? 음..뒤에 뭐라고 되었지? that used the natural 자연스러운 빛을 사용한 극장이니까. 뚜껑이 없는 극장인 가? 지붕 없는 극장? 지붕이 열린 극장인가보다. 공연을 했었던 얘기인가? peformed 됐을 뿐아니라. 극장에서..상영되었다? 라는 뜻? 전체적인 문장의 단어를 봤을때.. 뒷 문장을 봤을때... 열려있는 공기 극장. 음...야외극장 정도가 될거 같고. playwright ? play가 놀다니까.. wright? 이건 뭐지? 음. play가 연극이라는 뜻이 있지? 셰익스피어니깐 웬지 연 극일 거 같애, 연극 작품이란 뜻인가? 모르겠다. 일단 읽 어보자.</p>
<p>분석 - 다 양 한 부분, 요소</p>	<p>performce극장. performencer 는 배우? er 붙었으니까 사람. build가 짓다 니까 앞에 re가 붙으면 반복이니까..다시</p>

를 분석함 으로써 단 어의미 이 해	짓는다.-
<b>유추</b> - 소 리 와 형태가 유 사한 다른 단어를 통 한 의미 유 추	audience..이거 뭐지? 오디오..소리나는 기계라고 하면. 오디언스..아!!!티비 광고에서 들었다. 관객, 청중..이런거 같다..audience가 소리지르고 참여하는 것과.... survive..잘 모르겠네. 서바이벌 게임 할 때 그 survive 인가? 음.. cheer 했다고? 아 치어리더..할 때 그 치어. 응원하는거. 음..
<b>단어 영역</b> -확대하기 -축소하기	work는 일인데..일들... 이니까 주인공이 한 일. 그러면.. 작품... 뭔가 공연할 때 필요한 장치나 뭐 그런거? 무대장치..효 과장치 이런거? 음...청중들이 하는 영역이 아닌, 참여하 지 않는 영역, 즉 무대 장치라던지, 특수 효과라던지. 그 런것 장치..연극..무대니까네..무대장치..효과장치 이런거? 음..
<b>나열</b> -이미알고 있는 단어의 의미를 병렬적으로 나열	play..뭐지 이게. 놀다.놀다.. 아 연기하다, 운동경기하 다...뭐 이런 뜻도 있는데. 그건가? form..이거 형태, 모양..모형...양식?..뭐 이런 거 아닌가? the work이니까 음.. 일. 작품. 공연?...앞에 있는 거겠 지? 음..응원하다..환호하다.열광하다?...

본 연구에서는 Huckin and Bloch's (1993) model을 바탕으로 전략을 분류하였다. 전략은 학습자들의 인지적 결정 과정 즉, 문맥과 단어 의미를 판단할 때의 상호과정이다. 이 중에서 참가자들이 가장 많이 사용한 전략은 확인과 자아 탐색 전략이었으며, 반복, 분석, 유추 전략은 거의 사용하

지 않았음을 알 수 있다. 그러나 학습자들은 아주 다양한 전략들을 나름대로 종합적으로 사용하였으며, 이를 통해 의미를 추론하는 것을 알 수 있었다.

전략 사용에서 눈여겨 볼 사항은 Huckin and Bloch's (1993) model에서 제시한 5가지 전략(반복, 확인, 자아탐색, 유추)전략 외에도 추가적인 추론 전략이 발견 되었다는 것이다. 즉, 단어의 의미영역을 확대시키는 것과 축소시키는 것, 그리고 이미 알고 있는 단어의 뜻을 나열해 가면서 적절한 의미를 추론해 나가는 전략등을 사용한다는 것을 추가적으로 알 수 있었다.

예) *play.. 뭐지 이게. 놀다. 놀다.. 아 연기하다, 운동경기하다... 뭐 이런 뜻도 있는데. 그건가? -지연-*

*form.. 이거 형태, 모양.. 모형... 양식?... 뭐 이런 거 아닌가? -기수-*

위의 예문에서 볼 수 있듯이 play라는 어휘에 대해 학습자가 이미 인지하고 있는 의미에 대해 머릿속으로 나열하고 있다는 것을 알 수 있었다.

다시 말해서, 인지 순서대로 하나씩 열거 해 나가고 있음을 알 수 있으며 play어휘의 경우 첫 번째 놀다 두 번째 연기하다 세 번째 운동경기하라는 순으로 어휘의 의미를 인지하고 있음을 알 수 있었다.

이 전략들은 기존에 제시 했던 반복전략에서 보여주었던 같은 단어의 계속적인 반복의 의미의 전략이 아닌 한 단어가 가지고 있는 의미의 병렬적인 나열이라는 뜻에서 다른 전략으로 구분될 수 있으며, 또한 Huckin and Bloch's (1993)의 유추전략에서 볼 수 있듯이 의미의 형태를 인지하고 이를 통해 비슷한 단어를 유추하는 전략보다는 오히려 기존에 인지하고 있는 단어의 뜻을 통해 더욱 넓거나 좁은 의미로 확대 혹은 축소시키는 전략을 사용한다는 것을 알 수 있었다. 이러한 전략들은 확인 및 자아탐색 전략보다는 훨씬 적게 사용하였지만, 학습자들이 언어를 추리하는데 있어 기존에 이미 우리가 알고 있는 전략 보다 훨씬 다양한 전략을 사용한다는 것을 확인 할 수 있었다.

다시 말해서, 추론 과정의 성공은 지협적인 것 보다 전체적인 단어 인



식 과정에서의 학습자 전략의 정도와 더욱더 관계가 깊다(Dubin & Olshtain, 1993; Haynes, 1993; Huckin & Coady, 1999; Nation, 1990)는 사실을 확인 할 수 있었다. 왜냐하면 확인과 자아 탐색 전략은 단어 하나에 초점을 맞추기 보다는 구나 문장, 더 넓게는 문맥 전체적인 흐름을 인지 한 후 지속적인 스스로의 인지 상황을 확인해야 하기 때문이다. 최근 다른 어휘에 관한 연구에서도 repeating & analogy (반복과 유추) 전략은 사용되나, 성공으로 이어지지 않는다고 발표된 바 있다. 그 이유는 좁은 범위의 단어 접근법은 성공률이 낮을 수 있으며(Qian, 1998, for similar result) 단어자체의 반복은 어휘 목록에서의 단어 의미를 배제한 특정적, 부분적 도움만을 줄 수 있기 때문이다.(Ellis & Beaton, 1993). Repeating (반복) 전략은 비효율적으로 판명되었고, 모르는 단어의 단순한 반복 기법은 도움이 되지 않았다고 한다. Analogy(유추) 전략 역시 이웃 단어와의 연계를 통한 단어 의미 회고성의 수단이 되기도 한다. 그러나, 비슷한 단어로 인한 구별이 힘들 때, 더욱더 정확한 유추는 힘들어진다는 것(Bensoussan & Laufer, 1984; Haynes, 1984, Huckin & Bloch, 1993)을 앞부분에 언급했듯이 알 수 있었다.

즉 결과에서 볼 수 있는 성공적 전략은 verifying and self-inquiry(확인과 자아탐색 전략)이며, 다른 전략들 보단 성공과 더 관련 있었다. 특히 self-inquiry(자아 탐색) 전략은 능동적으로 추론과정에 집중하도록 하였고, 잘못된 과정을 인지하면 스스로 대안적 해결방안을 모색하고자 하였다. 이 전략은 독해 시 더욱 활동적으로 자기 스스로 단어 관련 자료나 배경지식을 이용하도록 이끌어 주는 전략이다. 연구 결과, 몇몇의 전략들은 성공적 추론에 도움이 되었지만 전체적으로 상당히 부분적이고 제한적으로 사용되었음을 알 수 있었다. 특히 본 연구에서 추가적으로 발견된 단어영역의 확대 및 축소 전략과 단어나열 전략은 기존의 Huckin and Bloch's (1993)의 전략에는 없었던 새로운 전략이며 이를 통해 제2언어의 학습자의 성공적인 언어 습득의 다양한 경로 중 한 가지를 제시해 주는 결과라고 볼 수 있겠다. 다시 말해서 성공적인 추론은 단지 특정 전략의 사용에 의존하는 것이 아니라, 독해 자료 안과 밖의 다른 정보들과 전략들을 얼마나 다양하게 효과적으로 잘 결합하는지에 달려있음을 알 수 있었다.

### 3. 성공적 전략과의 관계

성공적 추론과 사용되는 전략과 지식사이의 관계를 개인 별로 연구해 본 결과 몇몇의 지식은 성공적 추론에 많이 영향을 끼치는 반면, 어휘 추론의 성공에 있어서 어떠한 종류의 지식이 사용되는지에 대해서 크게 의존하지 않았다. 즉, 100% 성공으로 이끄는 지식이나 전략의 종류는 없었다. 연구를 통해 참가자들은 다양한 전략을 사용하여 추리를 한다는 것을 알았으며, 성공적인 추론은 하나의 전략이나 지식이 사용되는 것이 아니라 다양한 지식이나 전략들의 사용으로 이루어진다는 것을 알 수 있었다. 또한 최근의 5가지 어휘추리 전략보다 본 연구를 통해 발견된 더욱 다양한 전략을 사용한다는 것은 앞으로 개인적 학습자들의 어휘 추리에 관한 사례연구에 대한 질적 연구를 더욱 폭넓게 실시할 필요가 있으며(see Huckin & Bloch, 1993; Parry, 1991) 사용된 전략들과 성공과의 관계에 대한 집중적 연구가 필요하다는 것을 시사해 준다. 또한 이러한 전략을 발견 하는 것에만 그칠 것이 아니라 이러한 어휘추리학습 전략을 통한 학습자들의 어휘습득 효과를 추후 기간을 두고 연구해 볼 필요가 있을 것이다. 이를 통해 어떠한 학습 지식과 전략을 사용하는 것이 가장 효과적인 어휘추론습득 모델이 될 것인지 알게 될 것이며, 이는 앞으로 단순한 학습 전략 제시를 뛰어넘어 성공적인 어휘추리학습효과를 이뤄낼 만한 연구로써 자리매김 할 수 있을 것이다.

## V. 결론 및 제언

ESL 학습자의 인지적 구조와 절차의 탐구함으로써 교사에게 중요한 통찰력을 제시할 수 있을 것이다. 제한점이 있었다면, 데이터에서 실제 사용하지 않은 전략들을 추후에 보고 하는 경우(실제 think-aloud protocol 에서는 확인 되지 않으나, 인터뷰에서 언급한 경우)가 간혹 있었으며, 연구의 질적 성격을 위해 상대적으로 짧은 구문을 사용했다. 앞으로의 연구에서는 보다 확대되고, 다양한 형태의 읽기 구문을 포함해야 할 것이며, 또한 이러한 연구는 학습자의 다양한 전략들 뿐 만아니라 다른 형태의 문

맥 내용에 따른 전략사용을 비교해 보는 것도 가능 할 것이다. 또한 이렇게 추리과정을 거친 어휘들이 추후에 학습자들의 어휘습득의 성공률에 어떠한 영향을 미치는지에 대한 연구도 필요할 것이다. 또한 이러한 자료를 분석하다가 그 말을 학습자에게 다시 들려주고 회상하는 방식의 인터뷰(stimulated-recall)를 통해 학습자들의 생각의 전략양상을 연구에 볼 수 있을 것이다. 또한 어휘추리 전략뿐만 아니라 일반적인 학습자들의 학습 전략과 개인의 학습 스타일을 연구하여 어휘 추론전략과의 상관성을 밝히고, 이러한 전략들이 추후에 어휘습득의 성공률에 미치는 영향력에 대해 연구해 볼 지도 하다.

학습자의 전략과 어휘추론의 성공은 부득이 하게 인과관계가 성립되지는 않았다. 다만, 추론이 복합적 요소와 복잡한 상호작용을 포함하고 수많은 능력, 전략, 지식의 원천들의 결합으로 이루어지는 과정이며, 학생들의 추론 전략의 사용과 그들의 일반적인 학습 전략 ( Parry, 1993, 1997; see also Ehrman & Oxford, 1990)을 나름대로 깊이 있게 들여다 볼 수 있는 계기가 되었다. 또한 기존 전략의 유형뿐만 아니라 학습자들이 그 밖에 다양한 전략들을 사용한다는 것을 본 연구를 통해 알 수 있었다. 앞으로는 학습자의 다양성(학습자의 일반적 인지, 선호하는 학습 스타일)과 상호 관련되어 얼마나 성공적인 어휘 추론이 일어날 수 있는지에 대한 연구를 해 볼 필요가 있겠다.

Text에서 많은 단어를 인지하고, 다양한 전략이나 지식을 사용하더라도, 성공적으로 문맥상 모르는 단어를 완벽하게 유추하기에는 어려움을 보여주고 있으며, 모국어나 외국어나 문맥상 의미를 추론한다는 것은 쉽지 않은 일이다. 본 연구에서는 다양한 지식과 전략을 사용해서 추론을 하였으나, 성공적으로 추론하기 위한 지식이나 전략을 내세우기란 쉽지 않았다. 그러나 L2어휘 습득에서의 문맥상 추론의 효과와 L2어휘 학습 지도를 위한 긍정적 중추적 역할을 한다는 이론을 뒷받침해 줄 수 있는 연구가 될 것이라고 생각한다.

특히 현 수업에서는 문맥상 추론보다 단어의 정의 및 설명 중심의 수업이 진행됨을 발견할 수 있으며 이는 외국어 어휘 학습에서의 문맥의 역할이 경시되고 있음을 보여주는 것이다. 즉 학습자에게 단어의 개별적 노출과 문맥적인 복합적 노출의 관계, 새로운 지식의 주입과 알고 있는 지

식의 연계사이의 연구가 필요할 것이다.

명백한 어휘 지도가 중요하더라도, 이는 항상 시작단계에서 고려되어야 한다. (Schmitt & McCarthy, 1997) 즉, 처음 명백한 주입식 인지단계를 거치면, 단어 의미를 발전 시켜 나가는데 에 도움이 되는 지식적 요소들과 다양한 종류의 연계성들을 구축하며 각종 문맥에서의 단어들을 접해야만 한다.

본 연구의 시사점은 다음과 같다. 첫째, 성공적 전략은 지협적이고 단어를 기초로 한 것보다 자체적인 평가와 문맥을 기초로 한 것으로 볼 수 있겠다.

둘째, 성공적 추론은 넓은 문맥상에서 나타나는 정보의 유용성을 관찰하고, 고려하고, 판단하는 학생들에 의해 일어난다. 즉 이는 학생들의 훈련이 요구되어 지며, 의미 추론 시 전략사용이 도움을 줄 수 있을 것이다.

따라서 미래의 교사는 문맥상의 의미 추론을 하기 위해 현재의 지협적이고 단어기초적인 방법의 문제점을 주지시키고 학생들은 더욱더 문맥(구, 절, 문장)을 기초로 한 학습을 통해 넓은 문맥상에서 존재하는 단서들에 대해 확인하고 규명해나가면서 정확한 추론을 하는 연습을 해야 할 것이다. 어휘 추론은 학생들의 언어 이해 능력, 활동이나 문맥상의 형태, 단어의 성격, 학습자의 다양성과 차이점에 많은 영향을 받기 때문이다. 따라서 학습자는 효과적인 전략을 사용하는 훈련을 해야 하지만, 성공적 추론은 매우 복잡한 과정이며, 적절한 전략의 사용뿐만 아니라, 문맥안과 밖의 모든 기술과 지식들과 전략들의 결합이라는 것을 깨달아야만 할 것이다.

## 참고문헌

- Andre, M., & Anderson, T. 「The development and evolution of a self-questioning study technique」 『Reading Research Quarterly』, 14, 605-623, 1978.
- Auerbach, E. R., & Paxton, D. 「"It's not the English thing": Bring Reading research into the ESL classroom」 『TESOL Quarterly』, 31, 237-261, 1997.
- Bensoussan, M., & Laufer, B. 「Lexical guessing in context in-EFL reading comprehension」 『Journal of Research in Reading』, 7, 15-31, 1984
- Block, E. L. 「See how they read: Comprehension monitoring of L1 and L2 readers」 『TESOL Quarterly』, 26, 319-343, 1992.
- Brown, C. 「Factors affecting the acquisition of vocabulary: Frequency and saliency of words」. In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second Language reading and vocabulary learning』 Ablex, 1993, Norwood: NJ.
- Carrell, P. L. 「Some causes of text-boundedness and schema interference in ESL reading」. In P. L. Carrell, J. Devine, & D. E. Eskey (Eds.) 『Interactive approaches to second language reading』 Cambridge University Press, 101-113 1998, New York.
- Carter, R. A., & McCarthy, M. J. 『Vocabulary and language teaching』 Longman, 1998, London.
- Coady, J., Magoto, J., Hubbard, P., Graney, J., & Mokhtari, K. 「High frequency vocabulary and reading proficiency in ESL readers」. In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second language reading and vocabulary learning』, Ablex, 1993, Norwood: NJ
- Cooper, T. C. 「Proseing of idioms by L2 learner of English」 『TESOL Quarterly』, 33, 233-262, 1999.

- de Bot, K., Paribakht, T. S., & Wesche, M. B. 「Toward a lexical processing model for the study of second language vocabulary acquisition: Evidence from ESL reading」 『Studies in Second Language Acquisition』 , 19, 309-329, 1997.
- Devine, J. 「The role of metacognition in second language reading and writing」 . In J. Carson & I. Leki (Eds.) 『Reading in the composition classroom: Second language perspectives』 Heinle & Heinle, 1993, Boston.
- Dubin, F., & Olshtain, E. 「Predicting word meanings from contextual clues: Evidence from L1 readers」 . In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second language reading and vocabulary learning』 , Ablex, 1993, Norwood: NJ
- Ellis, N. C. 「Vocabulary acquisition: Word structure, collocation, word-class, and meaning」 . In Schmit & M. McCarthy (Eds.) 『Vocabulary: Description, acquisition and pedagogy』 Cambridge University Press, 1997, Cambridge.
- Ellis, N., & Beaton, A. 「Factors affecting the learning of foreign language vocabulary: Imagery keyword mediators and phonological short-term memory」 『Quarterly Journal of Experimental Psychology』 , 46A(3), 533-558, 1993.
- Frase, J., & Schwartz, B. 「Effect of question production and answering on prose recall」 『Journal of Educational Psychology』 , 67, 628-635, 1975.
- Fraser, C. A. 「Lexical processing strategy use and vocabulary learning through reading」 『Studies in Second Language Acquisition』 , 21, 225-241, 1999.
- Haastруп, K. 『Lexical inferencing procedures or talking about words: Receptive procedures in foreign language learning with special reference to English』 , Gunter Narr, 1991, Tübingen: Germany.
- Harley, B., & Hart, D. 「Vocabulary learning in the content-oriented second-language learning classroom: Student perceptions and proficiency」 『Language Awareness』 , 9, 78-96, 2000.

- Haynes, M. 「Patterns and perils of guessing in second language reading」. In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second language reading and vocabulary learning』 Ablex, 1993, Norwood: NJ.
- Hirsh, D., & Nation, P. 「What vocabulary size is needed to unsimplified texts for pleasure?」 『Reading in a Foreign Language』, 8, 689-696, 1992.
- Huckin, T., & Bloch, J. 「Strategies for inferring word meaning in context」. In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second Language reading and vocabulary learning』 Ablex, 1993, Norwood: NJ
- Huckin, T., & Coady, J. 「Incidental vocabulary acquisition in a second language」 『Studies in Second Language Acquisition』, 21, 181-193, 1999.
- Hudson, T. 「The effects of induced schemata on the "short circuit" in L2 reading: Non-decoding factors in L2 reading performance」 『Language Learning』, 23, 1-31, 1982.
- Hulstijn, J. 「Retention of inferred and given word meanings: Experiments in incidental vocabulary learning」. In p. Arnaud & H. bejoint (Eds.) 『Vocabulary and applied linguistic』 Macmillan, 1992, London.
- Joe, A. 『Text-based tasks and incidental vocabulary learning』 English language Institute, 1995, Wellington: New Zealand.
- Kern, R. G. 「Second language reading stratege instruction: Its effect on comprehension and word inference ability」 『Modern Language Journal』, 73, 135-148, 1989.
- Laufer, B. 「What percentage of text-lexis is essential for comprehension?」. In C. Lauren & M. Nordmann (Eds.) 『Special language: From humans thinking to thinking machines』 Multilingual Matters, 1988, England.

- Laufer, B. A. 「Factor of difficulty in vocabulary learning, deceptive transparency」 『AILA Review』 , 10-20, 1989.
- Laufer, B., & Sim, D. D. 「Taking the easy way out: Non-use and misuse of contextual clues in EFL reading comprehension」 『English teaching Forum』 , 23, 7-10, 1985.
- Liu, N., & Nation, I. S. P. 「Factors affecting guessing vocabulary in context」 『RELC journal』 , 16, 33-42, 1985.
- Laufer, B. A. 「Factor of difficulty in vocabulary learning, deceptive transparency」 , 1989.
- Nassaji, H. 「Schema theory and knowledge-based processes in second language reading comprehension : A need for alternative perspective」 『Language Learning』 52, 439-481, 2002.
- Nassaji, H. 「Higher-level and lower-level text processing skills in advanced ESL reading comprehension」 『Modern Language Journal』 87, 261-276, 2003.
- Nation, I. S. P. 『Teaching and learning vocabulary』 Newbury House, 1990, New York.
- Olson, G M., Duffy, S. A., & Mark, R. L. 「Thinking-ou-loud as a method for studying real-time comprehension processes」 . In D. E. Kieras & M. A. Just (Eds.) 『New methods in reading comprehension research』 Erlbaum, 253-286, 1984, Hillsdale: NJ
- Paribakht, S., & Wesche, M. 「Reading and "incidental" L2 vocabulary acquisition: An introspective study of lexical inferencing」 『Studies in Second language acquisition』 , 21, 195-224, 1999.
- Parry, K. 「Two amny words: Learning the vocabulary of an academic subject」 . In T. Huckin, M. Haynes, & J. Coady (Eds.) 『Second language reading and vocabulary learning』 Ablex, 1993. Norwood: NJ.
- Pressley, M., & Borkowski, J. G., & Schneider, W. 「Cognitive strategies: Good strategy users coordinate metacognition and knowledge」 『Annals of Child Development』 , 4, 89-129, 1987.



- Qian, D. 「Depth of vocabulary knowledge: Assessing its role in adults' reading comprehension in English as a second language」 Unpublished PhD thesis, 1998, OISE/University of Toronto.
- Sanaoui, R. 「Adult learners' approaches to learning vocabulary in second language」 『Modern Language Journal』, 79, 15-28, 1995.
- Scherfer, P. 「Indirect L2 vocabulary learning」 『Linguistics』, 31, 1141-1153, 1993.

Abstract

**Study on L2 vocabulary learning in context:  
Suggesting new vocabulary inferencing  
strategies using learning strategies and  
background knowledge**

**Ji-won Jeong  
Jie-young Kim**

This study looks into the strategy and knowledge that students use for second language vocabulary inference. Using introspective and think-aloud protocol techniques, this study investigated learners' use of vocabulary knowledge in a context and their inference strategy. The participants of the study tried to infer the meaning of new vocabulary in context. The results of the study are as follows. First, even though the learners used commonly used strategy and knowledge to infer the meaning of new vocabulary in context, they did not always directly connect it via successful vocabulary inference. Second, different strategies brought successful vocabulary inference in different ways. Therefore, the participants used more various and newer strategies than the successful inference strategy that the existing studies show. In conclusion, when inferring vocabulary, this supports an inference model that distinguishes between an ability to use various knowledge effectively and a strategy. In addition, this study will discuss educational and theoretical results, as well as implications of the integrated vocabulary inference model. Moreover, it also mentions newly emerging inference strategies in vocabulary learning research, as well as a direction for future education on learning vocabulary in context using the inference strategy.

**Key-words:** vocabulary(어휘), inference(추론), introspective(자기관찰), think-aloud protocol(자기생각도출), qualitative research(질적연구방법)

**E-mail:** 김지영 jk221@cau.ac.kr  
정지원 success7432@nate.com

---

논문심사일정

투고일자 : 2009. 03. 27

심사일자 : 2009. 04. 29

게재일자 : 2009. 06. 15